

RESTAURATION DU PARC DES SOURCES



De la Galerie promenoir au Ru des Rozières et de la rue Eisenhower au Pavillon de la Source de l'Hôpital, en passant par les kiosques, les jardins, les allées, les fontaines... le Parc des Sources situé au cœur du Bien UNESCO et du centre-ville arrive au bout de sa métamorphose.

Après un peu plus de 20 mois de travaux, la restauration du Parc, classé Monument Historique, franchit une nouvelle étape : l'avant-dernière avant l'achèvement du chantier. Un chantier colossal de plus de 30 millions d'euros, rendu possible grâce au soutien des partenaires et des mécènes.

Vichy a 2000 ans d'histoire, de la création d'Aquae Calidae à nos jours. La ville s'est développée depuis des décennies, à partir des sources, des établissements de soins, des hôtels et des lieux d'agrément et de distraction, pour connaître son « âge d'or » à la fin du XIXe – début du XXe.

Dans l'histoire thermale récente, 2021 a été une année clé pour Vichy :

● **Le 5 mars 2021** à Vichy, **Bruno Le Maire**, Ministre de l'Économie, des Finances et de la Relance, **signe avec Frédéric Aguilera**, Maire de Vichy, la **vente du Domaine thermal de l'État à la Ville de Vichy**. **Après 500 ans (depuis 1523) dans le giron de l'État, la Ville de Vichy devient propriétaire du domaine thermal de Vichy et maîtrise ainsi son avenir thermal**, en devenant l'interlocuteur unique de la Compagnie de Vichy, gestionnaire du domaine jusqu'en 2030.

● **Le 24 juillet 2021** à Fuzhou en Chine, **le Comité du Patrimoine mondial décide d'inscrire Vichy et les Grandes Villes d'Eaux d'Europe sur la liste du Patrimoine mondial de l'UNESCO**.

En plein centre-ville, le *Cœur thermal* -cœur du Bien UNESCO inscrit- s'étend de la Source de l'hôpital jusqu'aux thermes Callou et de la rue Wilson jusqu'au Parc Napoléon III. Son périmètre inclut des bâtiments majeurs du patrimoine vichyssois (*l'Opéra, le Palais des Congrès, le grand établissement thermal, les Chalets Napoléon III, le casino...*) et concentre plus de la moitié des bâtiments historiques inscrits et classés...

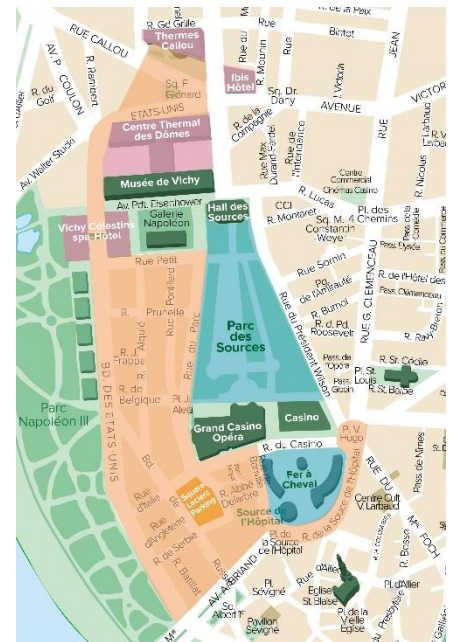
Son bâti varié et la qualité du patrimoine architectural et naturel (avec plus d'un millier d'arbres) en font un **secteur touristique majeur**. Un secteur touristique appelé à se développer plus encore avec l'inscription au patrimoine mondial de l'UNESCO, et qui nécessite un renouveau correspondant aux usages et à l'identité de la cité thermale et touristique du XXIème siècle.



La Renaissance du COEUR THERMAL

Pour que Vichy redevienne cette « Reine des villes d'Eaux » du XXI^e s et une destination thermale et touristique de référence à l'échelle européenne, la Ville et ses partenaires ont engagé la « **Renaissance du cœur thermal** », un **vaste programme d'investissements, d'environ 100 millions d'euros autour de 2 thématiques -le thermalisme et le patrimoine-** afin :

- ✿ d'affirmer le rayonnement thermal de Vichy, son positionnement autour de la santé et de la prévention, et son attractivité touristique.
- ✿ de préserver et restaurer son patrimoine, à l'image du Parc des Sources, cœur du bien UNESCO inscrit, en le transformant en un espace vert moderne, vivant et accueillant pour les résidents, les curistes et les visiteurs.



Rénovation des thermes et hôtels thermaux VICHY ACCELERATION 2030

La Compagnie de Vichy, concessionnaire jusqu'en 2030 du Domaine thermal, a lancé un important projet d'investissement intitulé **Vichy Accélération 2030**, visant à fortement transformer et moderniser les équipements dont elle a la gestion pour le compte de la Ville (thermes, hôtels...) pour en faire un « resort thermal et touristique ».

1^{ère} étape, '**Callou**', avec la rénovation de l'hôtel IBIS (rouvert fin 2024), la création de la Résidence Callou (ouverte au printemps 2025) et la modernisation des thermes Callou avec des espaces repensés, un pôle santé et nutrition et une offre renouvelée (rouvert en mars 2025).

Les travaux se poursuivent à la Résidence des Dômes et à l'Hôtel Mercure (ouverture prévue pour la saison 2026) et aux Thermes des Dômes (ouverture prévue pour la saison 2027).

A terme, ce sont environ **50 millions d'euros** qui seront investis pour ce programme.



Modernisation du CASINO DU GRAND CAFE

Le **Groupe Partouche**, délégataire de la Ville de Vichy pour la gestion du casino, a, quant à lui, lancé en 2023 **la modernisation du Casino** : salles de jeux, restaurant du Grand Café, bureaux, amélioration de l'isolation et de l'accessibilité

Cette modernisation, confiée à un architecte et à un décorateur, permettra de retrouver le charme du **bâtiment dit de La Restauration élevé en 1869** (l'un des plus grands cafés d'Europe de la fin du XIXe siècle), avec des espaces agrandis et ouverts sur le parc ainsi qu'une offre renouvelée. Les travaux devraient s'achever à l'automne 2025.

Le groupe Partouche investit près de 12 M€ pour rénover l'ensemble du bâtiment.



Restauration du PARC DES SOURCES & rénovation de ses abords

Pour sa part, la Ville de Vichy a engagé en 2022, le projet de restauration du Parc des Sources et de rénovation de ses abords

PARC DES SOURCES

Le Parc des Sources est un site emblématique de l'architecture thermale et du patrimoine vichyssois, classé au titre des Monuments historiques depuis 1994.

Aménagé au début du XIXe siècle sous l'empereur Napoléon Ier, il a subi diverses transformations, reflétant l'évolution de l'économie thermale et les styles architecturaux successifs mais n'a pas connu de rénovation depuis près de 100 ans, puisque le dernier réaménagement d'ampleur date de 1928.

Sa restauration visait à redonner vie à cet espace patrimonial de 6ha situé en cœur de ville et à l'adapter aux besoins d'une ville thermale et touristique du XXI^e siècle, tout en répondant aux exigences liées aux Monuments Historiques et à l'inscription au Patrimoine mondial de l'UNESCO.

Les GRANDS ENJEUX de la restauration

Restauration Patrimoniale : *préserver et restaurer le patrimoine et les éléments historiques du parc, comme les galeries, les kiosques...*

- respecter le site classé
- travailler sur les traces de l'histoire
- recréer les perspectives, comme l'axe central des Thermes Callou jusqu'au Palais des Congrès (par l'avenue thermale, le Hall des Sources, puis l'allée centrale)

Aménagement Paysager : *réaménager les espaces verts pour créer un environnement accueillant pour les curistes et les visiteurs et adapté aux usages modernes*

- le rendre + agréable et + vert
- renforcer la fraîcheur : déminéraliser et végétaliser
- le préparer aux changements climatiques
- développer la biodiversité

Adaptation aux Nouveaux Usages : *intégrer des infrastructures modernes pour répondre aux besoins des visiteurs et des habitants de Vichy*

- renforcer ses usages
- en refaire un lieu de vie : d'activités, de déambulation et de pause
- améliorer l'accessibilité et l'attrait touristique du parc.
- réinventer son rôle de lieu thérapeutique



Promenade dans un Parc des Sources aux multiples ambiances

Les grands principes d'aménagement avaient comme ambition de redonner au parc du XXI^e siècle son caractère romantique et sauvage, à travers :

- une **trame arborée renouvelée**, reflet d'une pratique déambulatoire historique à but curatif puis mondain
- l'**ambiance de sous-bois**, naturel et parfumé, traversé de contre-allées aux atmosphères variées et rythmé par les 5 allées structurantes en éventail.
- la **présence de l'eau** : fontaines, résurgences, évocation du **ruisseau des Rozières**, aujourd'hui disparu...
- l'ouverture du **hall des sources**,
- la **galerie couverte**, élément emblématique et seuil entre parc et ville.
- l'animation et les festivités du **Palais des congrès-Opéra**
- le renouveau commercial de l'**hémicycle de boutiques** du fer à cheval
- la **Source de l'hôpital**, porte d'entrée de la ville
- les salons de thé, restaurants, glaciers et terrasses,

La stratégie végétale : s'adapter au changement climatique et favoriser la biodiversité

La rénovation du Parc des Sources revêt une dimension écologique et environnementale majeure.

Arbres et biodiversité

Les essences des arbres présentes dans le Parc des Sources ont évolué au fil des ans et des aménagements et réaménagements du parc. Au début du 19^e siècle, tilleuls, ormes et platanes composaient majoritairement le parc, avec ponctuellement des érables et des sorbiers des oiseaux. Après un peu plus d'un siècle, le réaménagement de 1928 renforce la présence de marronniers et des platanes en remplacement des tilleuls et des ormes.

Une centaine d'années plus tard, le parc arboré devait être régénéré.

Cette nouvelle restauration apporte, elle aussi, des évolutions, en augmentant la présence des arbres (758 au lieu de 627 soit 131 arbres supplémentaires) et de nouvelles essences, notamment des platanes adaptés au contexte climatique et végétal.

**Sur les 627 arbres que comptait le Parc des Sources en 2023, 71% d'entre eux ont été conservés et plus de 300 nouveaux arbres ont été ou vont être plantés*

La canopée, élément fondateur du parc du XIX^e siècle, comme abri dans la promenade, est un atout appréciable dans la lutte contre le changement climatique et la chaleur urbaine.

Dans certains secteurs, le parc a retrouvé un caractère quasi-forestier et son esprit originel de sous-bois plus végétal, aux couleurs, parfums et perspectives fleuries évoquant le jardin idéal qu'il était au XIX^e siècle.

Des éléments qui favorisent également la biodiversité.

La sente

Ce nouveau sentier invite à découvrir le parc de façon bucolique, au détour des ambiances boisées, des harmonies végétales. Avec ses lignes courbes et ses paysages renouvelés au rythme des saisons, la sente laisse libre cours aux surprises. Plus volubiles, ces jardins sont des géométries souples et des interventions ponctuelles, aux usages évolutifs au fil des saisons.

Le Jardin des Senteurs

Devant le Hall des Sources, l'ancien « jardin des curistes », sorte d'enclos ceint d'une haie dissimulant toute la partie Sud du Hall, peu usité, a laissé la place au Jardins des Senteurs qui dégage les perspectives.



Des aménagements paysagers prochainement complétés par une **Roseraie** (à l'issue des travaux du Casino).

La présence de l'eau : aux sources du parc

Dans le Parc, l'eau, notamment thermale, était, jusqu'à lors, invisible.

Le nouvel aménagement fait renaître la poésie, révèle l'eau et les sources, sous des formes variées : oculus, fontaines, résurgences, évocation de ruisseau disparu...

La présence retrouvée de l'eau (sources, bassins, fontaines) accentue l'effet rafraîchissant des lieux.

Fontaines du Palais des Congrès : les 11 jaillissantes

Devant le Palais des Congrès, une nouvelle fontaine fait référence aux 11 *Grandes villes d'eaux d'Europe* inscrites au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Les 71 jets d'eaux apportent une atmosphère rafraîchissante ou festive, selon les temps de la journée ou la saison.

Le parvis, ouvert, permet au public de s'approcher et de déambuler autour des fontaines, à la recherche de fraîcheur.

Le soir, les jets participent au spectacle **Vichy d'eaux et de lumière**.

Un spectacle nocturne immersif, poétique et inédit, projeté sur la façade du Grand Casino-Opéra.

Un ballet de fontaines qui symbolise les 11 villes d'eaux européennes classées à l'UNESCO accompagne ce spectacle de lumières

Miroir d'eau de la Source de l'Hôpital

En forme d'ellipse, un bassin (actuellement en construction) formera un miroir d'eau entourant le pavillon de la Source de l'Hôpital. Une manière de mettre l'eau en évidence en entrée de la ville thermale, mais aussi d'embellir le pavillon et de l'alléger, donnant l'impression qu'il 'flotte'.

L'évocation du ruisseau des Rozières

Canalisé et enterré en 1840, le Ru des Rozières était oublié ! Il retrouve aujourd'hui son tracé d'origine dans une évocation poétique, faite de blocs de schiste et de petits carreaux qui reflètent la lumière et scintillent comme le feraient les eaux d'un ruisseau.

Les sources, énergie naturelle et identitaire du Parc

A l'entrée du Hall des sources, un **oculus** permet d'apercevoir la galerie souterraine. Sur la bordure en laiton, les formules chimiques des différentes eaux est inscrite.

Sous l'exèdre de la rue du Parc, la **source** du même nom, aujourd'hui obturée, renaît grâce aux eaux Chomel.

Sous l'auvent côté rue Wilson, cercle symbolique témoigne de la présence passée de la source Mesdames.



Eaux et sols

La revitalisation des sols sur l'intégralité des surfaces et l'infiltration de l'ensemble des eaux de pluie du parc favorisent la lutte contre les îlots de chaleur urbains.

L'axe thermal : une déambulation et un lieu de pause

Comme autrefois, l'axe central redevient le lien structurant entre le Palais des Congrès – Opéra et le Hall des Sources, et se poursuit désormais au-delà par l'avenue thermale rénovée, jusqu'aux Thermes Callou. Une allée où l'on peut s'arrêter pour lire, grignoter, assister aux animations et concerts... ou comme à l'époque admirer les promeneurs et potiner !

A la Belle Époque, l'allée centrale, la plus fréquentée, avait reçu la dénomination explicite de '*Potinière*'.



Hall des Sources

La restauration du Parc a conduit à transformer légèrement le Hall des Sources, inspiré des modèles allemands de Trink Hall. Pour reconstituer « l'axe thermal » reliant les Thermes Callou au Palais des Congrès-Opéra, il fallait désencombrer les espaces et recréer de la transparence.

Exit les claustras et autres cloisons.

Même la buvette réservée aux curistes s'est légèrement déplacée pour libérer l'espace et la perspective.



Les éléments architecturaux

Les Galeries : une promenade couverte poétique

Classées au titre des Monuments Historiques en 1994, les galeries couvertes sont l'un des bijoux d'architecture du parc des Sources. À l'origine construites pour abriter les curistes dans leurs déambulations entre deux verres d'eau, elles sont toujours le lieu privilégié de promenades autour du parc, par tous temps...

Les 700 m de galeries promenoirs ont fait l'objet d'une restauration soignée, selon 2 niveaux de détail :

- la restauration des galeries : déplombage, reprise des fondations, charpente et couverture, des poteaux, chapiteaux et ornements, mise en peinture. La couverture "en W" a été remplacée par une toiture à double pente, plus efficace.
- Une restauration et colorimétrie complète pour les éléments remarquables comme l'exèdre de la Source du Parc, l'auvent de la Source Mesdames et la Grande arche d'entrée : l'ensemble des dispositions originelles est conservé et restauré par des interventions fines sur l'ensemble des altérations.

L'exèdre et l'auvent

La galerie promenoir est agrémenté de 2 espaces couverts en saillie sur le parc : l'auvent de la Source Mesdames (rue Wilson) et l'exèdre de la Source du Parc (rue du Parc). Ces deux éléments architecturaux ont fait l'objet d'une restauration plus poussée pour mettre en évidence certains détails.

La grande arche

Transformée en carrefour depuis des décennies, la Grande arche avait perdu de sa superbe. Désormais dégagée des feux, routes..., la rénovation lui redonne toute sa place : une porte d'entrée majestueuse sur le parc.

Le travail des artisans

Des spécialistes du patrimoine : métalliers, peintres, décorateurs, déplombeurs, couvreurs habilités monuments historiques, vitraillistes... ont œuvré à la restauration du Parc.

Les artisans ont notamment travaillé pour retrouver la peinture et les décors des **éléments les plus remarquables des galeries**, comme à l'origine, avec des nuances et des ombres, pour un rendu fidèle et naturel.

Sablage et cryogénie ont permis de déplomber sans abîmer les bois. Une intervention de déplombage également très délicate sur les colonnes sculptées notamment à l'intérieur des fleurs.

Un travail minutieux a été réalisé d'après des documents d'époque ou des recherches in situ (matériaux cachés sous les couches de peinture, dessins d'architecte en couleurs ou photos) puis des tests ont été effectués pour ajuster les couleurs et les textures.

Certaines interventions se font entièrement à la main. Pour la peinture, la technique appelée "Aquasporca" à partir d'eau teintée avec de la terre ocre, permet d'ombrer et de donner du relief aux fleurs.

L'entreprise *Batigne* est intervenue sur la fabrication des éléments de décor, *Stéphan Métallerie* sur la pose de ces éléments et *Préziozo Linjebygg* pour la peinture.

Les 2 kiosques

Ces deux petits pavillons couverts ont été entièrement restaurés : reprise des menuiseries serrureries, verrières, mosaïques, planchers, peintures...

Après un appel à manifestation d'intérêt pour des activités de limonaderie, petite restauration ou équivalent, le glacier *Amorino* s'est installé mi-juin dans le kiosque Est (côté rue Wilson) et le traiteur *C Gastronomie* exploitera le kiosque Ouest (côté rue du Parc) à la saison 2026.

Le parc de la Source de l'Hôpital appelé « Fer à Cheval » et l'hémicycle de boutiques : une promenade entre lèche-vitrine et musique

Autour de l'emplacement des anciens bains de l'hôpital démolis, deux galeries marchandes en demi-cercle sont construites en 1899 pour abriter des boutiques de luxe et des antiquaires, avec en son centre, un kiosque à musique

Le parc de la Source de l'Hôpital et le kiosque à musique ont été restaurés pour retrouver l'éclat initial.

Depuis 2023, le Fer à Cheval accueille de nouvelles boutiques et restaurants, qui viennent compléter les boutiques existantes : *Côté Parc*, *Galerie Bertheas*, *Blondeau Création* (encadrement – ouverture en attente) *Le verre à cheval*, *Antiquités Barge*, *Les audacieuses*, *Les Jardins de Simpert*, *Venus Barista*, *Le Lapin*, *Icônes et Design*, *Le Samoa*, *Edouard*, *Maison Vichy*, *L'Écrin de Marlène*, *L'Imposteur*, *Blondeau Création* (fleurs) et *Fort Bayard*.



Création d'une extension et Fermeture de l'arc

Le projet d'extension s'est appuyé sur l'architecture originelle du Fer à Cheval.

A l'arrière, côté rue de la Source de l'Hôpital, là où, au milieu du XXe, l'Hôtel Florida est élevé puis démoli en 1976, une extension vient recréer l'équilibre du bâtiment et de sa façade néo-classique. A l'intérieur de l'hémicycle, une autre construction comble une arche laissée vide et referme l'arc de cercle.



Le kiosque à musique

Situé au centre de l'hémicycle de boutiques, avec un dessin octogonal à deux volées d'escalier, sa silhouette est un point focal et attractif de ce secteur du parc.

Fortement encrassé et corrodé, une restauration importante était nécessaire. Elle a duré plus de 5 mois : déplombage, décapage, remise en peinture, rejointement des maçonneries, réfection du plancher, reprise et motorisation des stores...

Le pavillon de la Source de l'hôpital une véritable porte d'entrée de la ville

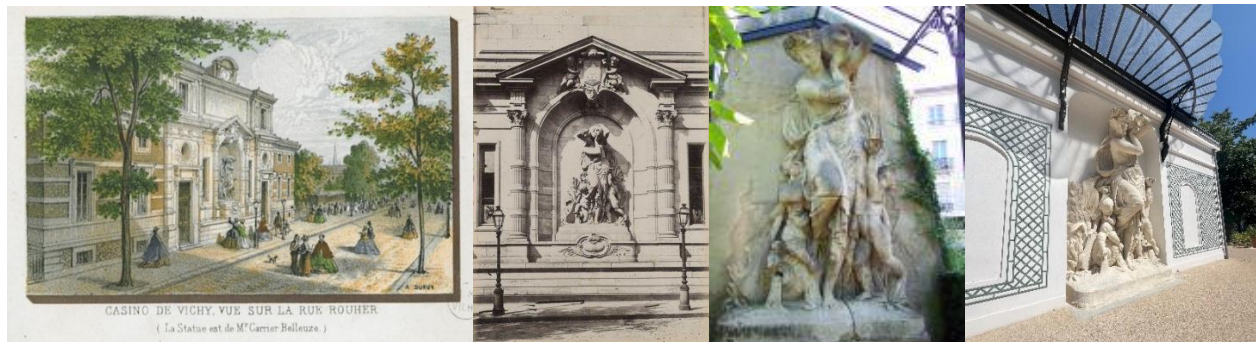
Connue depuis l'antiquité, la source dite de l'Hôpital a fait l'objet de nombreux aménagements ou reconstructions entre le XVIIIe et le XXe siècle.

Sa rénovation va redonner à ce pavillon caractéristique de l'entrée de ville, son charme d'origine (reconnu comme patrimoine remarquable) en rapprochant son écriture de celle des architectures de l'hémicycle dans un esprit de 'fabrique de jardin'. Décapage de la peinture verte, ressuivi du décor, remplacement du sol, nouvelle buvette avec robinetterie (dans l'esprit de la Source des Célestins), pose d'un verre au sol de la buvette pour voir la source, nouvel éclairage, reprise de la façade, remplacement des menuiseries métalliques abîmées, étanchéité et installation d'une couverture en zinc, peinture teinte claire, reprise des systèmes d'évacuation des eaux pluviales et des châssis du lanteron.

Le miroir d'eau apportera un effet visuel nouveau, prestigieux et rafraichissant.
L'ensemble s'achèvera fin 2025 – début 2026.

Zoom sur la déesse des eaux

Aussi appelée Nymphé des Eaux, cette statue, œuvre du sculpteur parisien Albert-Ernest Carrier-Belleuse en 1865 -1867, a enfin retrouvé une place digne de son rang de déesse dans la Reine des Villes d'Eaux.



Après avoir trôné dans la niche située à l'arrière du Grand Casino, puis dans la Salle de repos des Bains de la Source de l'Hôpital elle avait, à la démolition de celle-ci en 1941, été installée un peu à l'écart, dans le jardin tristounet du pavillon de la Source de l'Hôpital, contre le mur de l'Hôtel Florida. En 1976, celui-ci est à son tour démoli pour élargir le virage et dégager la rue de la Source de l'Hôpital.

Quelque peu esseulée et proie des foudres et vents, la déesse est en 2002, -un peu- sauvée des eaux par un petit auvent, capuchon lui couvrant la tête. Celui-ci n'a cependant pas préservé son teint ni celui de ces deux petits compagnons noircis par les tourments et la pollution.

Pour ses 160 ans, après avoir subi un bon nettoyage de peau, elle est venue s'adosser, quelques pas plus loin, à la nouvelle extension du Fer à cheval.

Les Ateliers Enache, spécialistes des restaurations de décors et sculptures dans des lieux d'exception (Hôtel Lutetia, Palais du Louvre, Château de Chambord...) , lui ont rendu sa pâle carnation et ses courbes de jeunesse, comme à ses deux petits angelots dodus et joufflus.

Une marquise les protège tous désormais des intempéries.

Une mise en lumière spécifique permet de les admirer encore à la nuit tombée.

Fouilles préventives et mise en valeur des vestiges antiques

La fouille archéologique préventive réalisée par l'Inrap (Institut national de recherches archéologiques préventives) autour du pavillon, en 2023, ont mis au jour des vestiges documentant l'histoire thermale de la ville depuis l'époque romaine jusqu'à nos jours :

- caniveau d'évacuation des eaux pluviales à ciel ouvert, constitué de grandes pierres de taille, et margelle d'un bassin au fond couvert de grandes tuiles plates (tegulae), témoignant de l'existence d'un complexe thermal exploitant la source de l'Hôpital dès le Haut Empire, entre le I^{er} siècle avant et le III^e siècle de notre ère.
- plan rectangulaire de bâtiment et fosses attenantes révélant la présence d'une installation domestique au bas Moyen Âge, entre les XII^e et XIV^e siècles,
- caves et fondations de l'Hospice civil au XVIII^e siècle, puis d'un établissement de bains au XIX^e.

Ces découvertes ont amené la Ville à faire évoluer le projet et d'intégrer **crypte archéologique** dans les réaménagements du Parc.

La visite de la Source de l'Hôpital fournira l'occasion d'illustrer à la fois l'exploitation de la (des) source(s) et les origines de Vichy.

Le public pourra voir le captage romain antique de la source mis au jour en 1942, le départ des galeries souterraines, puis le caniveau et la stratigraphie du sous-sol en lien avec les séquences chronologiques successives.

La Lumière

A l'image des changements saisonniers, le paysage nocturne connaît des variations lentes de couleurs de lumière. Le parc des Sources apparaît sous différentes couleurs au fil des saisons.

La lumière ne doit pas venir aplatir le travail du paysagiste mais au contraire le sublimer par des effets de clairs-obscurs et mettre l'accent sur ses particularités.

Différents types d'**éclairage** accompagnent la traversée nocturne du parc :

- mâts modernes de 10m sur l'allée centrale et l'esplanade des 11 Jaillissantes avec projecteurs à changement de couleurs et intensités (scénarios de mise en lumière)
- lampadaires historiques dans les allées et autour du fer à cheval équipés de lanterne led
- spots et bornes pour jouer avec la végétation (positionnement en attente de la pousse des plantes). Température de couleur soigneusement sélectionnée et extinction anticipée limiteront l'impact sur la biodiversité du parc.

Mise en lumière des éléments architecturaux remarquables

Parallèlement, une mise en lumière de l'architecture a été intégrée au projet.

Ainsi, la façade principale du Palais des Congrès mais aussi sa magnifique façade arrière (dans l'axe de la rue de Banville), trop peu mise en valeur, bénéficieront d'un éclairage spécifique. Tout comme le Grand établissement thermal et son Dôme, le kiosque à musique, la Grande arche et la Déesse des eaux.



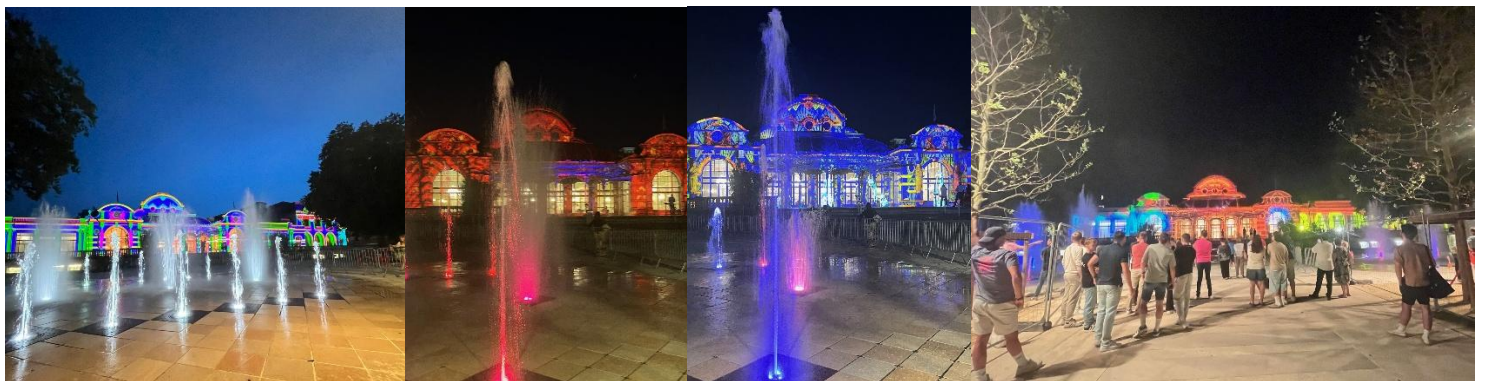
Le spectacle Vichy d'eaux et de lumière

Les jeudis • vendredis • samedis • dimanches

Un spectacle nocturne immersif, poétique et inédit, projeté sur la façade du Grand Casino–Opéra. -Deux projections retracent 2 000 ans d'histoire thermale.

Un ballet de fontaines qui symbolise les 11 villes d'eaux européennes classées à l'UNESCO accompagne ce spectacle de lumières

Deux projections, accompagnées de jeux d'eaux, retracent les 2 000 ans d'histoire de Vichy et la tradition thermale des 11 *Grandes villes d'eaux d'Europe*.



Matériaux / sols / revêtements

L'ensemble des sols en béton à l'intérieur du parc est composé de la même formulation (ciment blanc, granulats comprenant des éclats de marbres) mais présente différentes finitions de surface :
Béton sablé sous la galerie promenoir avec incrustation ponctuelle de motifs végétaux (chardons)
Béton désactivé sur les allées au centre du parc.

Certaines allées sont structurées de grandes dalles calcaires qui représentent une projection en surface des nombreuses galeries souterraines utiles à l'exploitation des sources thermales.

La sente, en béton désactivé reçoit à sa périphérie un semis d'éclats luminescent

Autour du kiosque à musique, le béton est poli afin de faciliter la pratique de la danse.

Les sols sablés sur les allées secondaires et les esplanades (Eisenhower, zones de terrasses, Fer à cheval) s'harmonisent avec les sols en dur.



Vidéo protection

Le parc est sous vidéo-protection, Différents types de caméras ont été installées pour s'intégrer au mieux dans cet ensemble patrimonial : FishEyes sous les Galeries, caméras fixes ou mobiles sous les arcades notamment au Fer à Cheval et dans les grands mâts d'éclairage.

Le mobilier et les couleurs

La restauration du Parc retrouve l'esprit qui a prévalu dans le parc à partir de la «Belle Époque», quand les promeneurs-curistes du Second Empire occupaient leur temps libre à la conversation, dans et autour du parc des Sources.

La chaise signature : une chaise historique revisitée

De nouvelles chaises (50) et banquettes (15) reprennent l'écriture des chaises Multipl's et du début du siècle. Elles complètent le grand nombre de bancs et assises, en proposant ça et là dans le parc leur dessin léger.

Des bancs remis en valeur

La **réutilisation des bancs anciens** (107 simples et 25 doubles) permet la restructuration des allées du parc, grâce à une restauration et remise en teinte bronze, qui fait ressortir les détails exceptionnels et charmants de ceux-ci.

Focus :

La Ville était soucieuse de conserver ce patrimoine symbolique du Parc. Une démarche durable et responsable également qui évite le gaspillage. Plus d'une centaine de bancs a ainsi retrouvé une seconde vie grâce au travail de l'entreprise Guyon installée à Thiers. Si les lattes de bois ont dû être remplacées, l'entreprise s'est attachée à restaurer, un à un, les piétements. Après les avoir tous démontés, chaque pied a été décapé (*certain, cassés, ont dû être refaits à l'identique grâce à un moule réalisé à partir des éléments d'origine*), traité contre la corrosion et peint dans la couleur bronze commune à tous les éléments du Parc.

Cette restauration met en valeur les détails remarquables de ces assises.

Les **lampadaires anciens** ont eux-aussi étaient restaurés, modernisés avec l'intégration de lanternes Led.

Deux couleurs sont reprises dans le parc : bronze (ferronnerie des bancs, mâts d'éclairage, corbeilles...) et vert sauge (chaises)



Les anciennes barrières des galeries ont été restaurées et peintes selon le RAL commun aux ferronneries du mobilier du parc puis réintégrées dans les aménagements des rues périphériques du Parc

Signalétique touristique

La signalétique se met progressivement en place dans le parc des Sources, cœur patrimonial de Vichy, (et dans la ville) : plaques directionnelles, tables d'orientations...

Les futurs usages : un lieu de vie ‘le cœur battant’ de Vichy

Le parc des Sources est un jardin en vie et en mouvement.

Un lieu de détente et de repos : *pause déjeuner, promenade et flânerie...*

Un lieu de vie : *terrasses des cafés et restaurants, kiosques avec Amorino et C Gastronomie*

Un lieu pour les enfants : *manèges, aire de jeux d'enfants, Jeudis de Vichy*

Un lieu d'animation et d'activités : *point de départ d'animations touristiques, visites de l'Office de tourisme VDN, Petit train, Calèches, concerts, rallyes auto, spectacles, pétanque, Brocante et marchés des arts sous la Galerie,*



L'Orchestre d'Harmonie de Vichy s'est produit plus de 1000 mille fois au kiosque à musique

La visite guidée Les Secrets du Parc des Sources

Les dimanches 6, 13, 20 et 27 juillet • 10, 17, 24 et 31 août • de 10h30 à 12h

Parc et Hall des sources, galerie promenoir, galerie du Fer à cheval, kiosque à musique

Plongée au cœur de l'histoire thermale de Vichy en explorant le parc des Sources, un écrin de verdure rempli de joyaux architecturaux.

Cette visite guidée dévoile les secrets de sa récente rénovation, mettant en lumière les nouveaux aménagements ainsi que ses bâtiments emblématiques.

Véritable cœur du quartier thermal, ce lieu a façonné l'identité de Vichy, de ses origines à nos jours.

L'occasion de découvrir anecdotes et personnalités qui ont marqué l'histoire de ce parc, symbole de l'élégance et du bien-être à la vichyssoise.

Départ de l'Office de tourisme 19 rue du Parc - Durée : 1h30 / Accessible à tous / 40 participants max – Sur réservation

ESPACE SANS TABAC

A compter du 1^{er} juillet, fidèle à sa tradition de lieu thérapeutique et de santé, le parc (hors terrasses des cafés et restaurants), deviendra un Espace sans tabac.

LE CHANTIER DE RESTAURATION

Les concepteurs du projet - Experts en restauration et architectes spécialisés

Pour répondre à l'ensemble des problématiques et besoins du site classé Monument historique, ce projet exigeait une expérience sur des opérations de niveau similaire dans différents domaines.

Une équipe pluridisciplinaire de renommée internationale

Parmi une dizaine de candidats, c'est donc le projet porté par R&L Associés qui a été choisi.

L'équipe était composée de

- RL&A ARCHITECTES mandataire du groupement d'étude, atelier d'architectes du patrimoine (Didier Repellin, Architecte en Chef des Monuments Historiques et Maïe Kitamura, architecte du patrimoine)
Quelques projets et réalisations : Grand Hôtel Dieu de Lyon, jardins du Palais des Papes, Théâtre d'Orange, Fort de Lahore au Pakistan, Colisée et Trinité des Monts à Rome, CHJMES à Singapour etc...
- AXE SAÔNE urbanisme, paysage et design urbain (Carlos Goncalves, Paysagiste-architecte)
- COBALT expert en matière de sculpture des lieux par la lumière et l'ombre.
- JML bureau d'étude international spécialisé dans les effets d'eau les plus divers
- APE, expert arboricole
- BIOTEC, spécialiste en éco-biologie urbaine (biodiversité, impact des évolutions climatiques sur les espèces végétales...)
- EGIS et ITC bureaux d'études VRD et Génie Civil / Structure
- A ET CETERA, équipe d'architecte et urbanistes spécialisés dans la scénographie urbaine et le développement d'opérations d'aménagements transitoires.
- DEBOST, OPC (gestion et organisation de chantier en site occupé).

Les étapes du projet

- 2019 (avant même l'acquisition du Domaine Thermal) : la Ville de Vichy a lancé les études préalables à une rénovation : diagnostics, études de faisabilité et d'opportunité, études de programmation...
- 2020 : concours pour la maîtrise d'œuvre de restauration du parc des Sources et rénovation de ses abords.
- 2021 : après la présélection (*parmi 18 candidatures d'équipes pluridisciplinaires de renommée nationale et internationale, menées par des architectes du patrimoine*), l'audition et présentation des 3 projets (AVP et planches) retenus pour concourir, choix de l'équipe lauréate du concours : l'équipe RL et associés.
- 2021 - 2022 : fouilles archéologiques, études et travail avec l'équipe d'architectes sur les grands principes du projet
- Printemps 2022 : concertation avec les commerçants, les riverains et présentation aux Vichyssois
- 2^{ème} semestre 2022 – 1^{er} trimestre 2023 : approbation de l'avant-projet en Conseil municipal, dépôt des autorisations (Monuments Historiques, autorisations environnementales...) et rédaction du dossier de consultation des entreprises
- Mai 2023 : enquête publique

Le Parc des Sources est un site central du cœur de ville : un espace d'animations sportives, culturelles et de loisirs..., un lieu de vie pour les Vichyssois, les curistes, les visiteurs et les touristes et d'activité pour les commerçants, cafés et restaurants qui l'entourent. Il était donc indispensable de limiter au maximum l'impact de ces travaux de restauration.

Afin de réaliser ce vaste chantier, sans fermer la totalité du Parc pendant plusieurs mois, les travaux ont été réalisés en différentes phases.

- Juin 2023 / Préparation du chantier et Création de la pépinière éphémère
- Fouilles archéologiques préventives
- 3ème trimestre 2023 / début d'aménagement du cœur du parc depuis le Hall des Sources jusqu'à l'accroche urbaine entre la rue Prunelle et la rue du Président Roosevelt.
- 21 juin 2024 / Livraison de l'étape 1
Cœur du parc et du Fer à Cheval • Rues de Banville, du Casino, Wilson, Source de l'Hôpital
- 21 juin 2025 / Livraison des étapes 2 et 3
Kiosque à musique et kiosques • Fontaine devant le Palais des Congrès • Galerie rue Wilson et Grande Arche • Rues du Parc, Petit, Place Aletti et avenue Thermale • Thermes Callou
- Décembre 2025 / Livraison de l'étape 4
Fin de la restauration des 700 m de galerie-promenoir (côté rue du Parc) • Source de l'Hôpital • Casino

Les entreprises

SPS : BCA Coordination

Bureau de Contrôle : Qualiconsult

Lot 1 – VRD : Siorat

Lot 2 – Génie civil : Eiffage Génie civil

Lot 3 – Fontaineries : Belle environnement

Lot 4 – Béton Pierre : URBATP ; Sols Loire Auvergne ; Eiffage Route ; LTA ; Laquet

Lot 5 – Paysage Finitions : Vert et sport ; RJS

Lot 6 – Eclairage : Bouygues Energie et Services ; SPIE ; Novelty

Lot 7 – Echafaudages : LVTEC

Lot 8 – Métallerie Serrurerie Vitrierie : Batigne ; Stephan Metallerie ; MDDD

Lot 9 – Peinture : PREZIOSO LINJEBYGG

Lot 10 – Couverture : LE NY ; Beaufiles

Lot 11 – Maçonnerie Pierre de taille : Dagois

Lot 12 – Menuiserie : Baud & Pougner

Lot 13 – Restauration sculpture de pierre : Ateliers Enache

Concessionnaires Réseaux : ENEDIS, GrDF, Vichy Communauté (Eau potable et Assainissement)

Fouilles Archéologiques : INRAP

Budget et Financeurs

Le budget de la restauration du Parc des Sources est de **31 millions d'euros HT**

Pour mener ce projet, la **Ville de Vichy** a investi **9,4 M€** (29,97%) et a reçu le soutien de

- **État-DRAC** : 6,8 M€ (21,83%)
- **Région (CPER)** : 6,7 M€ (21,46%)
- **Département de l'Allier (Cœur de ville)** : 1,3 M€ (4,20%) + (*Pacte Allier*) : 1,9 M€ (6,13%) soit 3,2 M€ (10,33%)
- **Europe FEDER (Axe 5)** : 2 M€ (6,38%)
- **Vichy Communauté (PFFS)** : 2 M€ (6,38%)
- **Fondation du patrimoine (Mission Bern-Loto)** : 0,5 M € (1,59%)
- **Souscription (Donateurs)** : 25 000 € (0,08%) (cf encadré)
- **Mécénat** : 620 000 € (1,98%)

Soit près de 22 M€ (70,03%) de subventions

Les Mécènes

- **Mission Patrimoine S Bern** : 500 000 €
pour les Galeries
- **L'Oréal** : 200 000 €
pour le Pavillon de la Source de l'Hôpital
- **Fondation TotalEnergies** : 150 000 €
pour les espaces verts du cœur du parc
- **Crédit Agricole Centre France Fondation d'entreprise et Fondation Crédit Agricole Pays de France** : 50 000 € et 50 000 €
pour le kiosque à musique
- **Casino du Grand Café** : 90 000 €
pour l'exèdre de la Source du Parc
- **Sources Alma** : 80 000 €
pour l'auvent de la Source Mesdames (rue Wilson)



Pour son édition 2022, le Loto du Patrimoine de FDJ a remis un chèque de 500 000 € au projet du Parc des Sources

Une souscription sous l'égide de la Fondation du Patrimoine a également été lancée. Elle a permis de récolter **24 230€**.

Une somme quasi identique à celle rapportée par la Vente aux enchères d'anciennes chaises, tables et grilles du Parc des Sources

A travers cette vente exceptionnelle organisée le 16 mai 2025, en partenariat avec la Maison de ventes VICHY ENCHERES, la Ville a souhaité proposer aux Vichyssois, aux amoureux du Parc et du patrimoine, de participer à sa restauration et d'en garder un souvenir... voire même de devenir propriétaire d'un modèle unique redécoré par 7 artistes aux univers variés (graff, calligraphie, sérigraphie, pochoir...) : COFFEE, PIERRE XZZZ, CIV, REPY ONE, KEYMI, MOTTE et WARO.

VILLE DE VICHY
www.ville-vichy.fr

CONTACT PRESSE

Marie-Bénédicte REYNARD

04 70 30 55 12 mb.reynard@ville-vichy.fr

ANNEXE 1 – Inauguration du Parc - PROGRAMME

Découverte du Parc... en musique

Vendredi 20 juin - Avant-première

A la tombée de la nuit : mise en lumière des bâtiments

A 22h30 - Le spectacle *Vichy, d'eaux et de lumières*

Un spectacle nocturne immersif, poétique et inédit, projeté sur la façade du Grand Casino–Opéra. -Deux projections retracent 2 000 ans d'histoire thermale.

Un ballet de fontaines qui symbolise les 11 villes d'eaux européennes classées à l'UNESCO accompagne ce spectacle de lumières

Samedi 21 juin

14h - Rassemblement au Grand établissement (*rue Eisenhower*) avec **Vichy et ses Sources** et déambulation

14h30 – Auvent de la Galerie (*rues Wilson/Roosevelt*) - **Discours inaugural**

15h – **Lancement des fontaines**

De 15h à 16h - Bal Trad du Conservatoire

15h30 - **Hall des Sources** : Inauguration de l'exposition « *La pastille dans tous ses états* » et remise de médaille à Michel Laval

De 16h à 17h au kiosque à musique - Concert de l'OHV

De 17h à 18h – Autour de la Galerie (rue Wilson/passage de l'Amirauté) - Concert Société musicale



Et Fête de la Musique

22h30 – **Vichy, d'eaux et de lumières**

La visite guidée *Les Secrets du Parc des Sources*

Le samedi 21 juin • de 10h30 à 12h • de 14h à 15h30 • de 16h à 17h30

Parc et Hall des sources, galerie promenoir, galerie du Fer à cheval, kiosque à musique

Plongée au cœur de l'histoire thermale de Vichy en explorant le parc des Sources, un écrin de verdure rempli de bijoux architecturaux. La visite guidée dévoile les secrets de sa récente rénovation, mettant en lumière les nouveaux aménagements ainsi que ses bâtiments emblématiques.

Départ de l'Office de tourisme 19 rue du Parc - Durée : 1h30 / Accessible à tous / 40 participants max - Réservation conseillée sur <https://boutique.vichymonamour.fr/event/les-secrets-du-parc-des-sources-609/register>

Animations autour de l'ouverture du Parc

10h30 sur l'Esplanade du Lac d'Allier **Inauguration de l'expo PORTRAITS sur le carreau Vichy**

17h au Centre culturel - **Conférence « Joseph d'Arcet, chimiste universel et philanthrope »** par Madame Martine Tissier de Mallerai, ancienne conservatrice du château de Blois et descendante de Joseph d'Arcet, inventeur de la pastille de Vichy. Sous l'égide de la SHAVE

ANNEXE 1 - La rénovation des abords du Parc

Les rues aux abords du Parc ont également été rénovées et aménagées en harmonie, à la fois avec les aménagements du cœur commerçant et les couleurs et matériaux du Parc : béton désactivé de couleur claire, dalles en calcaire, mobilier urbain et candélabres couleur bronze....

- La rue et de la place de la Source de l'Hôpital : chaussée, trottoirs élargis accueillant une piste cyclable, de nouveaux candélabres d'éclairage public et des plantations



- L'avenue Thermale a été totalement rénovée, alors même que de part et d'autre, l'Hôtel Mercure (par la Cie de Vichy) et l'ancien Hôtel Régina subissent eux aussi une rénovation importante.



- La rue Petit, la rue du Parc, la place Aletti, la rue du Casino (entre rues du Parc et de Banville) ont également été entièrement rénovées.

- Le réaménagement de la rue de Banville devra attendre la fin des travaux autour du Pavillon de la Source de l'Hôpital (accès au chantier) pour être totalement achevé.

- Le haut de l'ancienne rue du Casino a laissé la place à une esplanade recréant ainsi l'unité du Parc et du Fer à Cheval.

- Les rues de Belgique et Prunelle seront piétonnisées (fin des travaux en juillet) : le nouvel aménagement piéton permettra de souligner les bâtisses remarquables, cadrer les rues et laisser libre-cours à la déambulation.

Prolongeant les allées du Parc des Sources, les deux voies connecteront ainsi le cœur de ville aux berges d'Allier.

Budget Voirie : 6,8 M€ HT

Ville de Vichy 5,8 M€

Département (Action de cœur de ville et Pacte Allier) 0,76 M€

Région (CPER) 0,27 M€

ANNEXE 2 - L'histoire du PARC DES SOURCES

Le Parc des Sources, est comme l'indique son ancienne appellation le plus "Ancien Parc" de Vichy. Imaginé, dès 1730, entre l'établissement thermal (Hall des sources actuel) et le Sichon, alors très prisé des promeneurs, il sera finalement réalisé au sud de l'établissement, en direction de la vieille ville. 1806 et 1808, voient l'acquisition des premiers terrains mais c'est Napoléon Ier, influencé par sa mère Lætitia venue en cure en 1798, qui signe le 20 juin 1812 (il y a 163 ans !) le décret prévoyant la création et l'aménagement de l'actuel Parc des Sources, comprenant un bassin circulaire avec jet d'eau, supprimé en 1864. Ce parc sera successivement appelé « Grand parc », puis « Vieux parc » ou « Ancien parc ».

Les libéralités de Madame de Mouchy, en 1815, vont permettre l'extension du parc en direction de la Source de l'Hôpital. La visite de Napoléon III provoque de nouveaux bouleversements avec la construction du Casino (1865) et de La Restauration (actuel Grand Café, 1870) selon les plans de Charles Badger. Le renouvellement du bail de la Compagnie fermière en 1898 occasionne de nouvelles transformations dirigées par l'architecte Charles Lecoq : agrandissement du Casino, construction du hall des sources à la place de l'établissement thermal, galeries couvertes dessinées par le ferronnier É. Robert. Au sud, la Compagnie rachète les terrains de l'ancien hôpital qu'elle entoure de boutiques construites en hémicycle autour d'un hall de repos de style Louis XV (détruit en 1945).

En 1928, une pergola est aménagée devant le hall des sources, les trois grandes allées sont cimentées et bordées de brique rouge et des bancs en ciment (en place jusqu'en 2023 et réinterprétés dans le parc 2025) sont installés aux angles des parterres. Depuis, le parc n'a guère connu que des travaux d'entretien courant. Toujours propriété de l'État, il a été classé Monuments historiques en 1994.

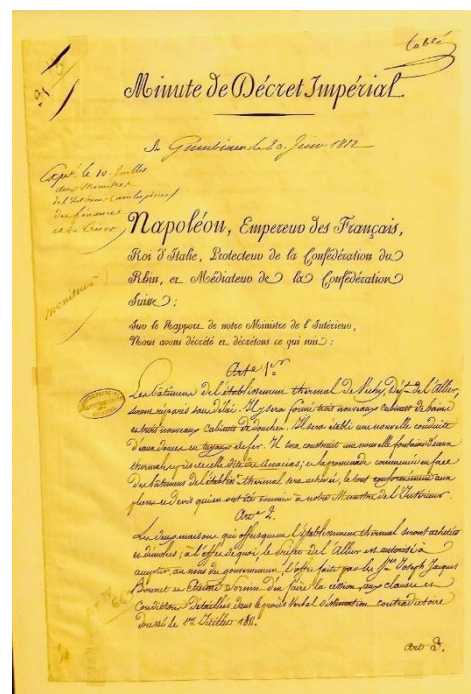
Usages

À la Belle-Époque, l'ambiance du parc est bien différente selon l'heure et les allées que l'on parcourt. L'allée centrale, la plus fréquentée, a reçu la dénomination explicite de « potinière », tandis que les allées latérales sont plus propices aux confidences. Le matin, les curistes ne font que traverser le parc d'une source à l'autre, en passant par le kiosque à musique. Alors que l'après-midi, chaises et bancs sont pris d'assaut : conversations, lectures, travaux d'aiguilles ou jeux de cartes permettent d'attendre le concert de l'après-midi, suivi d'une promenade propice aux emplettes. Enfin, le soir, on se presse vers le Grand Casino et le parc ne retrouve calme et silence qu'après minuit.

Une fois par semaine, a lieu le bal d'enfants, près du kiosque. Aujourd'hui, il reste aux enfants les chevaux de bois du manège. Le Parc des Sources est également, le point de départ et d'arrivée du petit train touristique. Sa fonction de lieu de sociabilité de la vie thermale a évolué vers celui d'un espace de circulation piétonne, en plein cœur de la ville, tout en conservant sa vocation de pôle d'animation de la station.

Botanique

À sa conception le Parc des Sources n'est qu'un espace de circulation entre deux pôles urbains : le quartier thermal et le vieux Vichy mais au Premier Empire, il revêt une véritable fonction de parc avec la création d'allées structurées bordées d'arbres, pour devenir définitivement un mail sous Napoléon III. Ce mail couvre une superficie de 4,5 hectares. Comme tout univers maillé sa palette végétale reste assez pauvre. Au début du 19^e siècle, les essences d'arbres étaient majoritairement constituées de tilleuls, ormes et platanes avec plus ponctuellement des érables et des sorbiers des oiseaux. Le réaménagement de 1928 a renforcé la présence des marronniers et des platanes en remplacement des tilleuls et des ormes.

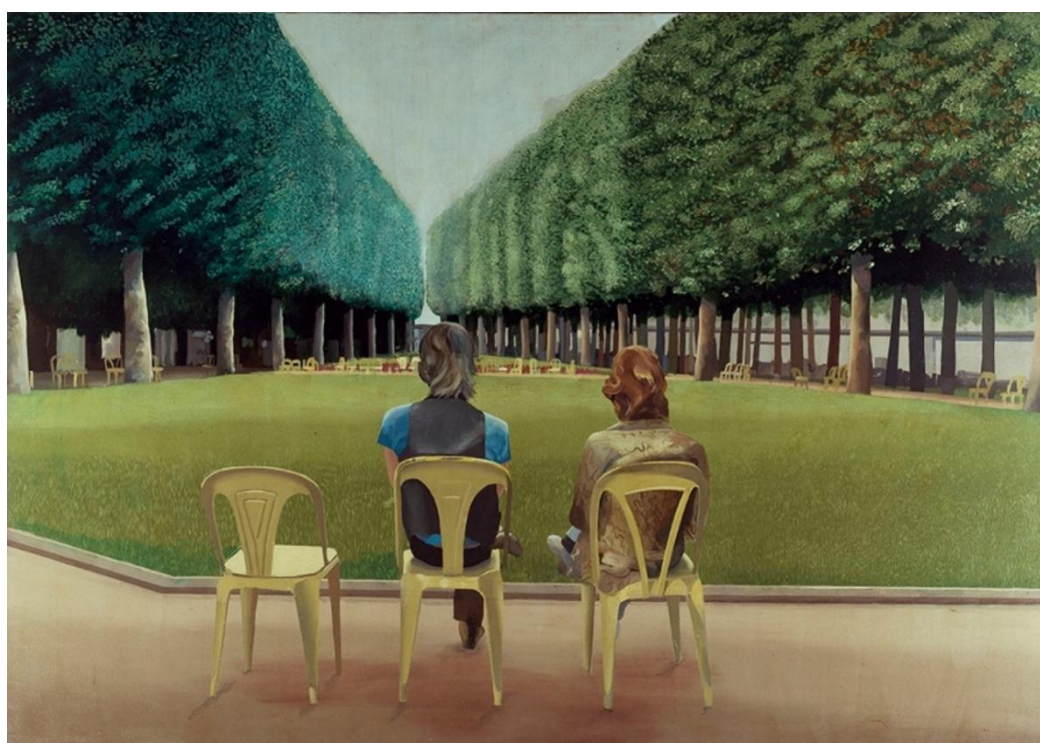


Des personnages célèbres

Le nom du parc est associé à des personnalités au premier rang desquelles l'Empereur Napoléon par le biais de sa mère Letizia Bonaparte, Napoléon III et Eugénie... Mais également d'autres souverains comme le Roi des Belges Léopold 1^{er} en 1864 (1), des maharadjas, vizirs et autres dignitaires et diplomates, des écrivains comme Georges Simenon (et son célèbre commissaire Maigret), François Mauriac ou d'Emilia Pardo Bazán (2), des artistes comme Tchaïkovski (3), Maurice Chevalier, le peintre David Hockney qui immortalise le Parc en 1971, le chanteur Johnny Hallyday, qui fête le 15 juin 1961 ses 18 ans et coupe son gâteau d'anniversaire au kiosque à musique ou Claude François, photographié assis sur une chaise dans le parc, en juillet 1968 par Jean-Marie Perier ...



Mr. François MAURIAU DE L'ACADEMIE FRANCAISE
ET SA FILLE DANS LE PARC DES SOURCES A VICHY.



Peinture de David Hockney 1970



18 ans de Johnny Hallyday - 15 juin 1961



(1) Promenade de Napoléon III avec le roi des Belges Léopold 1^{er} en 1864 dans la partie nord du parc des sources à hauteur de l'ancien établissement thermal (emplacement de l'actuel hall des sources) :

« Peu après le dîner, l'Empereur et le Roi se dirigèrent vers les promenades. J'étais frappé de la haute taille du roi des Belges, ce qui faisait paraître l'Empereur très petit. Nous arrivâmes à la place qui sépare la promenade aux grands arbres de l'Établissement thermal. Une grosse corde était tendue du toit des Bains à l'entrée des arbres, corde inclinée, sur laquelle devait monter un acrobate, la tête dans un sac. Une foule très dense bordait de chaque côté. Les deux souverains s'assirent dans l'espace que traversait en biais la corde périlleuse. Alors la cérémonie commença. C'était un spectacle curieux et inoubliable que celui de ces deux souverains, assis à contempler un funambule, peut-être moins habile qu'eux à marcher sur la corde roide, et de toute cette foule, formant carré autour d'eux et avide de les voir. Quand le malheureux acrobate fût monté sur le toit des Bains, à 30 mètres de hauteur au moins, puis redescendu par le même chemin au milieu des bravos, les souverains se levèrent et reprirent la route des chalets. On se promena longtemps encore dans le jardin. » Alfred Maury, « Avec Napoléon III à Vichy. 1864 », La Revue de Paris, 15 janvier 1910, p. 356-357.

(2) Roman d'Emilia Pardo Bazán (1881), *Un voyage de noces* : « Le rideau de verdure du nouveau parc se déroulait devant ses yeux. Tout ce beau jardin, naguère un marécage, avant que des digues imposantes, construites par Napoléon III pour éviter les inondations consécutives à chaque crue de l'Allier, n'en fissent un lieu paradisiaque. Les arbres rares, bien soignés, étaient d'un vert intense, velouté ; mais certains, qui commençaient à jaunir, s'enflammaient au soleil couchant comme des pyramides de filigrane d'or. »

(3) Extraits de lettres de Tchaïkovski :

« Je ne vous ai pas encore décrit la répartition de mon temps [...] Du petit déjeuner à 3 heures, je joue, je lis ou je me promène dans le parc et je vais au Casino ». Lettre à son frère Modeste, 18 juillet 1876.

« Nous nous promenons dans le nouveau et l'ancien parc [...] Nous allons nous changer (nous nous sommes acheté des maillots de tennis) et nous nous promenons : Bob sur un bi- et moi sur un tricycle. » Lettre à son frère Modeste, 1^{er} juillet 1892.